**Факультет МЕДИЦИНЫ I**

**Специальность 0914.3 ОПТОМЕТРИИ**

**Кафедра Современных Языков**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Утверждено на заседании комиссии факультета по качесту и оценке учебной программы Факультета Mедицины  Протокол №\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Председатель, др. хаб. мед. наук, доцент  Пэдуре Андрей\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | Утверждено на заседании совета факультета  Mедицины I  Протокол №\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Декан Факультета, др. мед. наук, доцент  Плэчинтэ Георге\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| Утверждено на заседании Кафедры современных языков  Протокол № 6 от 13. 02 .2025  Заведующий кафедрой, др. пед. наук, доцент  Eшану-Думназев Даниела \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_      **Учебная программа**  Дисциплина:  **Английский Язык**  **(для местных студентов)**  **Лиценциатура** | |

Тип курса: Обязательная дисциплина

Учебная программа разработана:

*Оала Виорика*

Кишинев, 2025

1. **ВВЕДЕНИЕ**

* **Общее представление о дисциплине: место и роль дисциплины в формировании конкретных компетенций учебной программы в профессиональном обучении / обучении по специальности.**
* Курс «Современные языки» занимает значительное место в учебном плане Государственного университета медицины и фармации им. Николая Тестемицану, современные языки (английский и французский) наделены статусом «lingua franca» и являются рабочими языками институтов ЕС. Объединение Болонского процесса и европейских стандартов требует обеспечения качества языка и компетентности как приоритетных задач для интеграции образования на европейском пространстве.
* В соответствии с этими стандартами, курс «Современные языки (медицинская терминология)» представляет собой практический курс, разработанный для студентов-оптометристов для практического применения и активного использования в процессе обучения и работы. Курс «Современные языки» (медицинская терминология) направлен на формирование языковых компетенций, установленных Европейской системой уровней владения иностранным языком (CECRL), разработанной Советом Европы. Курс современных языков (медицинская терминология) направлен на усвоение необходимой медицинской терминологии, формирование у студентов-оптометристов стабильных языковых навыков, необходимых для академической мобильности, межкультурной и профессиональной интеграции.
* Формирующая направленность высшего образования и подготовки студентов- оптометристов являются ориентиром для профессиональной подготовки медицинского персонала для устного общения на иностранном языке, для облегчения общения в международном пространстве, для сотрудничества в области оптометрии и для достижения конкурентоспособности на рынке труда.
* **Задача (цель) учебной программы в профессиональном обучении**

Изучение одного из иностранных языков в профессиональном аспекте способствует развитию профессиональных способностей, знаний и отношений путем изучения других дисциплин с разнообразным содержанием.

* **Язык** **/языки преподавания дисциплины**: английский.
* **Целевая аудитория**: студенты первого курса, факультета Медицина I, специальность «oптометрия».

**II. УПРАВЛЕНИЕ ДИСЦИПЛИНОЙ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Код дисциплины | | **G.01.O.004** | |
| Название дисциплины | | **Английский язык для молдавских студентов** | |
| Ответственный (е) за дисциплину | | **Оала Виорика** | |
| Курс | **I** | Семестр | **I** |
| Общее количество часов, включая: | | | **60** |
| Теоретические |  | Практические работы/лабораторные |  |
| Практические | **3** | Индивидуальная работа | **30** |
| Форма оценки знаний | **Э\*** | Количество кредитов | **2** |

1. **Цели обучения дисциплине**

# *По окончании* изучения дисциплины студент сможет*:*

1. ***на уровне знания и понимания:***

• овладеть терминологией в области оптометрии на иностранном языке

• уточнить принципы, понятия, теории, связанные с оптометрией;

• освещать и иллюстрировать на иностранном языке события и процессы в области оптометрии;

• накапливать достоверный специализированный словарь для корректного общения в рамках профессиональной деятельности;

• знать механизмы формирования и особенности профессионального сообщения или оповещения;

• определять грамматические структуры, характерные для профессионально иностранного языка;

• определять язык оптометрии для последующего использования лингвистических и коммуникативных навыков (устное и письменное выражение);

• знать основные принципы и понятия в области оптометрии, необходимые для дальнейшего сотрудничества и участия в международных конференциях / проектах.

# *на прикладном уровне:*

• различать и интерпретировать некоторые идеи, проекты, процессы, теоретическое и практическое содержание дисциплины;

• применять навыки чтения (статьи), курсивного (понимание содержания специализированного текста), выборочного (обобщение информации) и общего (полное понимание содержания текста);

• воспроизводить текст на иностранном языке;

• использовать перевод текстов, статей, документов, рецептов на иностранных языках;

• применять письменные и устные языковые навыки в контексте общения врач-пациент, врач-врач;

• развивать возможности отбора, синтеза и обобщения;

• применять знания, полученные в учебных ситуациях: диалоги, проекты, национальные и международные конференции, выступления и т.д.;

• развивать коммуникативные навыки для организации дискуссий, диалогов, тематических дискуссий в профессиональных ситуациях.

1. **на интеграционном уровне:**

• уметь оценивать роль иностранного языка в профессиональном контексте в профессиональной подготовке будущего врача;

• уметь использовать знания и навыки общения в профессиональной среде, используя темы,

связанные со здравоохранением, для развития межкультурного и междисциплинарного диалога;

• быть способным применять знания, полученные в исследовательской / письменной деятельности специализированных работ на иностранном языке;

• применять аналитические и обобщающие навыки отбора информации из достоверных

источников и представлять её в устной или письменной форме;

• уметь учиться тому, что будет способствовать продвижению на профессиональном поприще.

1. **Предварительные условия и требования**

• знать общие положения языка обучения;

• обладать IT-компетенциями (использование интернета);

• иметь возможность общаться и работать в команде;

• обладать такими качествами, как: толерантность, сострадание, самостоятельность.

1. **Тематика и приблизительное распределение часов**

***Курсы (лекции), практические работы/лабораторные работы/семинары и индивидуальные работы* (I семестр)**

| Nr.  d/o | ТЕМА | | Количество часов | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Лекции | Практическая работа | Индивидуальная работа |
|  | История оптометрии и офтальмологии. | |  | 2 | 2 |
|  | Специалисты по уходу за глазами. Подразделы офтальмологии. | |  | 2 | 2 |
|  | Персонал по охране здоровья глаз. | |  | 2 | 2 |
|  | Инструменты оптометрии. | |  | 2 | 2 |
|  | Запись пациента | |  | 2 | 2 |
|  | Анатомия глаза. Зрительная система. Слезная система. | |  | 2 | 2 |
|  | Радужная оболочка: анатомия, функция и лечение. | |  | 2 | 2 |
|  | Глазные Экстраокулярные Мышцы. | |  | 2 | 2 |
|  | Зрительный нерв - Зрительный путь. | |  | 2 | 3 |
|  | Кровеносные сосуды и нервы глаза. | |  | 2 | 2 |
|  | Нарушение рефракции зрения и аккомодации. | |  | 2 | 3 |
|  | Аномалии рефракции. Близорукость. Дальнозоркость. Астигматизм. Пресбиопия. | |  | 2 | 2 |
|  | Бинокулярное зрение и его нарушения. Амблиопия. Косоглазие. | |  | 2 | 2 |
|  | Офтальмологическое обследование. Оптические вспомогательные средства. Тесты остроты зрения. | |  | 2 | 2 |
|  | Тест. | |  | 2 |  |
|  | | **Итого** |  | **30** | **30** |

***Курсы (лекции), практические работы/лабораторные работы/семинары и индивидуальные работы* (II семестр)**

| Nr.  d/o | ТЕМА | | Количество часов | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Лекции | Практическая работа | Индивидуальная работа |
|  | Орбита и слезный аппарат. Воспалительные состояния орбиты. | |  | 2 | 2 |
|  | Опухоли орбиты. Диплопия. | |  | 2 | 2 |
|  | Заболевания век. Воспалительные состояния: Блефарит. Ячмень. Mейбомиевые железы, Xалязион; Опоясывающий герпес. | |  | 2 | 2 |
|  | Неправильное положение век: Эктропион и Энтропион; Блефароптоз | |  | 2 | 2 |
|  | Доброкачественные и злокачественные опухоли век: Гемангиомы; Папилломы; Невус (родинка); Карциномы. | |  | 2 | 3 |
|  | Заболевания конъюнктивы. Конъюнктивит. Трахома. Дегенеративные состояния конъюнктивы. | |  | 2 | 2 |
|  | Заболевания роговицы и склеры. Воспаление роговицы. Воспаление склеры. Дегенеративные состояния роговицы и склеры. | |  | 2 | 2 |
|  | Катаракта. Врожденная катаракта. Приобретенная катаракта. | |  | 2 | 2 |
|  | Глаукома. Классификация, патогенез и методы диагностики. Первичная открыто угольная глаукома. Острая глаукома. Вторичная глаукома. Врожденная глаукома. | |  | 2 | 2 |
|  | Увеальный тракт. Увеит. Опухоли увеального тракта. | |  | 2 | 2 |
|  | Сетчатка. Отслойка сетчатки. | |  | 2 | 3 |
|  | Наследственная дегенерация сетчатки и возрастная дегенерация желтого пятна. | |  | 2 | 2 |
|  | Глазные травмы. Инородные тела. | |  | 2 | 2 |
|  | Диета, питание и хорошее здоровье глаз. | |  | 2 | 2 |
|  | Тест. | |  | 2 |  |
|  | | **Итого** |  | **30** | **30** |

1. **ПРАКТИЧЕСКИЕ НАВЫКИ ПРИОБРЕТЕННЫЕ ПО окончанию ИЗУчения дисциплины**

Обязательными практическими навыками являются:

* Проведение полного и точного анамнеза на английском языке с использованием симуляций с вымышленными пациентами.
* Составление и объяснение оптических рецептов на английском языке, включая рекомендации по контактным линзам.
* Эффективное общение с пациентами на английском языке в экстренных офтальмологических ситуациях, имитируя клинические случаи.
* Практика техник эмпатийного общения и четкое объяснение оптометрических методов лечения для разных категорий пациентов (детские, пожилые пациенты и пациенты с особыми потребностями).
* Создание и презентация образовательных брошюр на английском языке о профилактике здоровья глаз и влиянии цифровых технологий на зрение.

Примечание: будут перечислены основные практические навыки, характерные для данной дисциплины, обязательные для освоения каждым студентом во время модуля. Они послужат основой для этапа оценки практических навыков и составят портфолио учебной программы.

1. **ПРИМЕРНЫЕ Цели И ТЕМЫ**

| **Цели** | **Темы** |
| --- | --- |
| **Тема (глава) I.** **История оптометрии и офтальмологии.** | |
| * Определить фундаментальные понятия и исторические вехи в оптометрии и офтальмологии. * Знать ключевые фигуры и события, которые повлияли на развитие этих областей. * Продемонстрировать понимание того, как оптометрия и офтальмология развивались с течением времени. * Применять исторические знания для объяснения различий между оптометрией и офтальмологией в наши дни. * Интегрировать этот исторический контекст в современные практики по уходу за глазами. | * 1. Исторические вехи в развитии оптометрии и офтальмологии.   2. Ключевые фигуры и инновации, которые сформировали эволюцию ухода за глазами.   3. Сравнительное исследование оптометрии и офтальмологии с течением времени, подчеркивающее различия и сходства.   4. Роль языка и общения в продвижении практик оптометрии и офтальмологии. |
| **Тема (глава) II. Специалисты по уходу за глазами. Подразделы офтальмологии.** | |
| * Определить роли различных специалистов по уходу за глазами, включая оптометристов и офтальмологов. * Знать основные подспециальности в офтальмологии (например, сетчатка, роговица, глаукома). * Продемонстрировать понимание обязанностей и навыков, требуемых в различных подспециальностях. * Применять эти знания для определения, когда следует направлять пациентов к различным специалистам. * Интегрировать знания о подспециальностях в практику ведения пациентов и направления их к специалистам. | 1. Роли и обязанности различных специалистов по уходу за глазами (оптометристы, офтальмологи, ортоптисты). 2. Подспециальности в офтальмологии (например, сетчатка, глаукома, детская офтальмология). 3. Общение и сотрудничество между различными специалистами по уходу за глазами в клинических условиях. 4. Язык направлений и передачи пациентов между специалистами. |
| **Тема (глава) III. Персонал по охране здоровья глаз.** | |
| * Определить роли и обязанности различных членов команды по уходу за глазами. * Знать важность каждого члена команды, от техников до медсестер, в обеспечении комплексного ухода. * Продемонстрировать, как командная работа способствует успешным результатам в уходе за здоровьем глаз. * Применять понимание ролей персонала для эффективного управления уходом за пациентами. * Интегрировать знания о командной динамике для улучшения общения с пациентами и оптимизации рабочего процесса в клинических условиях. | 1. Роли вспомогательного персонала в клиниках оптометрии и офтальмологии (техники, медсестры, ассистенты). 2. Эффективное общение в команде по уходу за глазами. 3. Важность междисциплинарного сотрудничества для ухода за пациентами. 4. Словарный запас и терминология, связанные с клиническими задачами и обязанностями персонала, занимающегосяздоровьем глаз. |
| **Тема (глава) IV. Инструменты оптометрии.** | |
| * Определить ключевые диагностические инструменты, используемые в оптометрии (например, офтальмоскоп, ретиноскоп). * Знать конкретные применения каждого инструмента в процессе обследования и лечения. * Продемонстрировать правильное обращение и использование оптометрических инструментов. * Применять эти инструменты в практических клинических ситуациях для диагностики и оценки проблем со зрением. * Интегрировать использование современных диагностических технологий в рутинную оптометрическую практику. | 1. Введение в ключевые диагностические инструменты, используемые в оптометрии (например, офтальмоскоп, ретиноскоп). 2. Описание функций и применения оптометрических инструментов. 3. Язык для объяснения использования инструментов пациентам во время обследований. 4. Написание технических описаний и инструкций по обслуживанию оптометрическихинструментов. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Тема (глава) V. Запись пациента** | |
| * Определить принципы эффективного планирования приема пациентов и управления временем в оптометрической практике. * Знать, как организовать и управлять записями для оптимального потока пациентов. * Продемонстрировать владение навыками составления и управления расписанием пациентов в различных клинических условиях. * Применять методы планирования для повышения удовлетворенности пациентов и эффективности работы клиники. * Интегрировать электронные системы записи в общий рабочий процесс практики. | 1. Терминология и выражения для организации записей пациентов. 2. Эффективные стратегии планирования пациентов для оптимизации работы клиники. 3. Общение с пациентами по поводу записи, повторных приемов и отмены визитов. 4. Использование цифровых инструментов и систем для записи и напоминаний пациентам (написание писем, настройка автоматизированных систем). |
| **Тема (глава) VI. Анатомия глаза. Зрительная система. Слезная система.** | |
| * Определить анатомические структуры глаза и зрительной системы. * Знать функции каждой компоненты, включая слезную систему. * Продемонстрировать понимание того, как эти структуры работают вместе для поддержания зрения и здоровья глаз. * Применять анатомические знания в клинических ситуациях, таких как диагностика структурных проблем глаза. * Интегрировать это понимание в обучение пациентов по вопросам здоровья глаз. | 1. Анатомия глаза и его компонентов с акцентом на медицинскую терминологию. 2. Функции зрительной системы и слезного аппарата. 3. Объяснение анатомии и функций пациентам простыми словами. 4. Понимание и использование диаграмм и анатомических моделей в обучении пациентов. |
| **Тема (глава) VII. Радужная оболочка: анатомия, функция и лечение.** | |
| * Определить анатомию и физиологическую функцию радужки. * Знать распространенные заболевания, поражающие радужку, и их лечение. * Продемонстрировать способность объяснять роль радужки в регулировании света, попадающего в глаз. * Применять знания о функции радужки при диагностике связанных с ней заболеваний. * Интегрировать варианты лечения заболеваний радужки в комплексный уход за пациентами. | 1. Анатомия и функция радужки с использованием точной медицинской терминологии. 2. Распространенные заболевания радужки и варианты их лечения. 3. Объяснение заболеваний радужки и методов их лечения пациентам на простом языке. 4. Анализ клинических случаев и разыгрывание ролей: описание процедур, связанных с радужкой, для пациентов. |
| **Тема (глава) VIII. Глазные экстраокулярные мышцы.** | |
| * Определить анатомию головы и шеи, особенно наружных глазодвигательных мышц. * знать роль каждой наружной глазодвигательной мышцы в движении и координации глаз. * продемонстрировать способность оценивать функцию наружных глазодвигательных мышц во время клинического осмотра. * применять анатомические знания о голове и шее в случаях, связанных с нарушениями движения глаз. * интегрировать понимание наружных глазодвигательных мышц в комплексные оценки зрения. | 1. Подробная анатомическая терминология, относящаяся к голове, шее и наружным глазодвигательным мышцам. 2. Функция наружных глазодвигательных мышц в движении глаз. 3. Объяснение нарушений движения глаз пациентам и коллегам. 4. Диагностическая терминология для оценки функции мышц и нарушений движения. |
| **Тема (глава) IX. Зрительный нерв - Зрительный путь.** | |
| * Определить структуру и функцию зрительного нерва и зрительного пути. * Знать роль зрительного нерва в передаче визуальной информации в мозг. * Продемонстрировать знание анатомии зрительного нерва при клинических оценках. * Применять понимание зрительного пути при диагностике заболеваний зрительного нерва. * Интегрировать оценки зрительного пути в общую неврологическую оценку зрения. | 1. Анатомия и функция зрительного нерва и зрительного пути. 2. Медицинская терминология для диагностики и объяснения заболеваний зрительного нерва. 3. Общение с пациентами по вопросам диагностики и вариантов лечения заболеваний зрительного нерва. 4. Письменные отчеты о результатах обследования зрительного нерва (клиническая документация). |
| **Тема (глава) X. Кровеносные сосуды и нервы глаза.** | |
| * Определить сосудистую и нервную системы глаза. * Знать ключевые кровеносные сосуды и нервы, поддерживающие здоровье глаз. * Продемонстрировать понимание того, как кровоток и нервная функция влияют на зрение. * Применять эти знания при диагностике сосудистых или неврологических проблем, влияющих на глаза. * Интегрировать оценки сосудов и нервов в комплексные осмотры глаз. | 1. Анатомия и функции кровеносных сосудов и нервов, снабжающих глаз. 2. Терминология, связанная с сосудистыми и неврологическими заболеваниями глаз. 3. Объяснение пациентам заболеваний, связанных с кровеносными сосудами и нервами. 4. Клинические случаи: написание отчетов и объяснений по вопросам сосудистых или нервных проблем глаз. |
| **Тема (глава) XI. Нарушение рефракции зрения и аккомодации.** | |
| * Определить процессы рефракции и аккомодации в зрении. * Знать распространенные заболевания, которые влияют на эти процессы, и их последствия для зрения. * Продемонстрировать понимание того, как глаз регулирует фокусировку и какие могут быть нарушения. * Применять знания о рефракции и аккомодации при диагностике зрительных расстройств. * Интегрировать стратегии лечения нарушений аккомодации в управление уходом за пациентом. | 1. Рефракция и аккомодация: медицинская терминология и концепции. 2. Распространенные нарушения рефракции и аккомодации и их диагностика. 3. Общение с пациентами по вопросам нарушений рефракции и аккомодации. 4. Написание инструкций для пациентов и планов лечения нарушений рефракции и аккомодации. |
| **Тема (глава) XII. Аномалии рефракции. Близорукость. Дальнозоркость. Астигматизм. Пресбиопия.** | |
| * Определить основные типы нарушений рефракции и их причины. * Знать симптомы и методы диагностики миопии, гиперметропии, астигматизма и пресбиопии. * Продемонстрировать способность различать эти нарушения рефракции в клинической практике. * Применять корректирующие меры, такие как очки или контактные линзы, для лечения нарушений рефракции. * Интегрировать обучение пациентов по вопросам нарушений рефракции в консультации. | 1. Медицинские определения и причины миопии, гиперметропии, астигматизма и пресбиопии. 2. Описание симптомов и методов диагностики нарушений рефракции. 3. Варианты лечения нарушений рефракции: словарный запас и стратегии общения. 4. Написание обучающих материалов для пациентов о нарушениях рефракции и вариантах коррекции. |
| **Тема (глава) XIII. Бинокулярное зрение и его нарушения. Амблиопия. Косоглазие.** | |
| * Определить принципы бинокулярного зрения и его важность для восприятия глубины. * Знать причины и симптомы амблиопии и страбизма. * Продемонстрировать способность оценивать бинокулярное зрение у пациентов. * Применять соответствующие стратегии лечения нарушений бинокулярного зрения. * Интегрировать зрительную терапию или хирургические варианты в планы лечения для пострадавших пациентов. | 1. Терминология и анатомия, связанные с бинокулярным зрением и его нарушениями. 2. Диагностические процедуры для амблиопии и страбизма. 3. Объяснение пациентам нарушений бинокулярного зрения и методов их лечения. 4. Разработка планов ухода за пациентами для управления нарушениями бинокулярного зрения. |
| **Тема (глава) XIV. Офтальмологическое обследование. Оптические вспомогательные средства. Тесты остроты зрения.** | |
| * Определить ключевые компоненты офтальмологического обследования. * Знать, как проводить и интерпретировать тесты остроты зрения, такие как таблица Снеллена и LogMAR. * Продемонстрировать навыки проведения базовых офтальмологических осмотров. * Применять знания об офтальмологических тестах в реальных клинических ситуациях. * Интегрировать тесты остроты зрения в рутинные обследования пациентов. | 1. Обзор методов офтальмологического обследования. 2. Лексика и терминология, используемые при тестировании остроты зрения (например, таблица Снеллена, LogMAR). 3. Объяснение результатов тестов остроты зрения пациентам. 4. Написание отчетов об обследованиях и документирование результатов тестов остроты зрения. |
| **Тема (глава) XV. .Орбита и слезный аппарат. Воспалительные состояния орбиты.** | |
| * Определить анатомию орбиты и слезного аппарата. * Знать распространенные воспалительные состояния, поражающие орбиту. * Продемонстрировать понимание анатомии орбиты и воспалений при клинической диагностике. * Применять знания для выявления и управления воспалительными заболеваниями орбиты. * Интегрировать стратегии лечения воспалений орбиты в планы ухода за пациентами. | 1. Анатомия и функции орбиты и слезной системы. 2. Патофизиология и клинические признаки воспалительных состояний орбиты (например, орбитальный целлюлит, дакриоцистит). 3. Диагностические инструменты и методы визуализации для состояний орбиты и слезной системы. 4. Стратегии лечения и управления воспалительными заболеваниями орбиты. |
| **Тема (глава) XVI. Опухоли орбиты. Диплопия.** | |
| * Определить типы орбитальных опухолей и их влияние на зрение. * Знать причины и симптомы диплопии (двоение в глазах), связанной с орбитальными опухолями. * Продемонстрировать диагностические навыки в выявлении орбитальных опухолей и диплопии. * Применять соответствующие варианты лечения орбитальных опухолей и эффективно управлять диплопией. * Интегрировать хирургическое и медикаментозное лечение в уход за пациентами с орбитальными опухолями и диплопией. | 1. Классификация и типы орбитальных опухолей (доброкачественные и злокачественные). 2. Диплопия: причины, типы (монокулярная, бинокулярная) и связь с орбитальными опухолями. 3. Диагностические и визуализационные методы для орбитальных опухолей и диплопии. 4. Хирургические и нехирургические варианты лечения орбитальных опухолей и диплопии. |
| **Тема (глава) XVII. Заболевания век. Воспалительные состояния: Блефарит. Ячмень. Mейбомиевые железы, Xалязион; Опоясывающий герпес.** | |
| * Определить распространенные воспалительные заболевания век, включая блефарит, ячмень и опоясывающий лишай. * Знать функции мейбомиевых желез и как их дисфункция приводит к халязиону. * Продемонстрировать способность диагностировать и лечить воспалительные заболевания век. * Применять методы лечения таких заболеваний век, как блефарит, ячмень и халязион, в клинической практике. * Интегрировать обучение пациентов по вопросам профилактики и лечения этих состояний в рутинные консультации. | 1. Анатомия век и функции мейбомиевых желез. 2. Патофизиология распространенных воспалительных заболеваний век (например, блефарит, ячмень, халязион). 3. Диагностические критерии воспалительных заболеваний век. 4. Методы лечения блефарита, халязиона и опоясывающего лишая. |
| **Тема (глава) XVIII. Неправильное положение век: Эктропион и Энтропион; Блефароптоз** | |
| * Определить состояния эктропиона, энтропиона и блефароптоза. * Знать причины и последствия неправильного положения век. * Продемонстрировать понимание того, как эти состояния влияют на здоровье глаз и зрение. * Применять стратегии лечения для коррекции неправильного положения век, включая хирургические вмешательства. * Интегрировать как нехирургическое, так и хирургическое лечение в уход за пациентами с неправильным положением век. | 1. Анатомические причины и классификации эктропиона и энтропиона. 2. Клинические признаки и симптомы блефароптоза. 3. Методы диагностики неправильного положения век. 4. Хирургическое и нехирургическое лечение эктропиона, энтропиона и блефароптоза. |
| **Тема (глава) XIX. Доброкачественные и злокачественные опухоли век: Гемангиомы; Папилломы; Невус (родинка); Карциномы.** | |
| * Определить доброкачественные и злокачественные опухоли век. * Знать отличительные черты гемангиом, папиллом, невусов и карцином. * Продемонстрировать диагностические навыки в дифференциации доброкачественных и злокачественных опухолей век. * Применять соответствующие стратегии лечения для каждого типа опухолей век. * Интегрировать постоянный мониторинг и последующий уход за пациентами с опухолями век в клиническую практику. | 1. Классификация и клинические проявления доброкачественных опухолей век (например, гемангиомы, папилломы). 2. Характеристики и клинические проявления злокачественных опухолей век (например, базальноклеточная карцинома, плоскоклеточная карцинома). 3. Диагностические методы для дифференциации доброкачественных и злокачественных опухолей век. 4. Варианты лечения и управления доброкачественными и злокачественными опухолями век. |
| **Тема (глава) XX. .Заболевания конъюнктивы. Конъюнктивит. Трахома. Дегенеративные состояния конъюнктивы.** | |
| * Определить заболевания, поражающие конъюнктиву, включая конъюнктивит и трахому. * Знать симптомы и причины дегенеративных состояний конъюнктивы. * Продемонстрировать способность диагностировать и лечить заболевания конъюнктивы. * Применять планы лечения для управления такими состояниями, как конъюнктивит и трахома. * Интегрировать профилактические стратегии и обучение пациентов по заболеваниям конъюнктивы в уход за ними. | 1. Анатомия и функции конъюнктивы. 2. Классификация и причины конъюнктивита (бактериальный, вирусный, аллергический). 3. Клинические проявления и лечение трахомы. 4. Дегенеративные состояния конъюнктивы (например, птеригиум) и их лечение. |
| **Тема (глава) XXI. .Заболевания роговицы и склеры. Воспаление роговицы. Воспаление склеры. Дегенеративные состояния роговицы и склеры.** | |
| * Определить распространенные заболевания, поражающие роговицу и склеру, включая воспалительные и дегенеративные состояния. * Знать клинические признаки кератита (воспаление роговицы) и склерита (воспаление склеры). * Продемонстрировать диагностическую компетентность в выявлении заболеваний роговицы и склеры. * Применять протоколы лечения для управления воспалительными и дегенеративными состояниями роговицы и склеры. * Интегрировать управление заболеваниями роговицы и склеры в комплексный уход за глазами. | 1. Анатомия и функции роговицы и склеры. 2. Причины и клинические признаки воспаления роговицы (кератит). 3. Причины и клинические признаки воспаления склеры (склерит). 4. Дегенеративные состояния роговицы и склеры (например, кератоконус, склеромаляция) и их лечение. |
| **Тема (глава) XXII. Катаракта. Врожденная катаракта. Приобретенная катаракта.** | |
| * Определить катаракту и различать врожденные и приобретенные типы. * Знать патофизиологию и симптомы катаракты. * Продемонстрировать способность диагностировать катаракту у разных возрастных групп. * Применять варианты лечения, включая хирургическое удаление катаракты, для восстановления зрения. * Интегрировать послеоперационный уход и долгосрочное наблюдение за пациентами с катарактой в клиническую практику. | 1. Патофизиология и классификация катаракт (врожденные и приобретенные). 2. Клинические проявления и факторы риска катаракты. 3. Методы диагностики для оценки катаракты. 4. Хирургические техники и послеоперационный уход при удалении катаракты. |
| **Тема (глава) XXIII. Глаукома. Классификация, патогенез и методы диагностики. Первичная открыто угольная глаукома. Острая глаукома. Вторичная глаукома. Врожденная глаукома.** | |
| * Определить глаукому и понять ее классификацию, включая первичную открытоугольную и острую глаукому. * Знать патогенез глаукомы и факторы риска, связанные с каждым типом. * Продемонстрировать навыки диагностики глаукомы с помощью клинических обследований и диагностических инструментов. * Применять медикаментозные и хирургические вмешательства для лечения глаукомы. * Интегрировать скрининг и мониторинг глаукомы в рутинный уход за пациентами из группы высокого риска. | 1. Патогенез и классификация глаукомы (первичная открытоугольная, острая, вторичная, врожденная). 2. Клинические признаки и симптомы каждого типа глаукомы. 3. Диагностические методы (например, тонометрия, тестирование полей зрения, визуализация диска зрительного нерва). 4. Варианты лечения глаукомы (медикаментозное лечение, хирургическое вмешательство). |
| **Тема (глава) XXIV. Увеальный тракт. Увеит. Опухоли увеального тракта.** | |
| * Определить анатомию увеального тракта и заболевания, которые его поражают, включая увеит и опухоли. * Знать симптомы, причины увеита и его классификацию. * Продемонстрировать понимание диагностических процедур при заболеваниях увеального тракта. * Применять соответствующие методы лечения увеита и опухолей увеального тракта. * Интегрировать стратегии долгосрочного управления хроническим увеитом в планы ухода за пациентами. | 1. Анатомия и функции увеального тракта (радужка, цилиарное тело, хориоидея). 2. Причины, симптомы и классификация увеита. 3. Диагностические подходы к увеиту и опухолям увеального тракта. 4. Варианты лечения и управления увеитом и опухолями увеального тракта. |
| **Тема (глава) XXV. Сетчатка. Отслойка сетчатки.** | |
| * Определить структуру и функцию сетчатки. * Знать причины, симптомы и факторы риска отслоения сетчатки. * Продемонстрировать способность диагностировать отслоение сетчатки с использованием соответствующих диагностических инструментов. * Применять экстренное лечение и хирургические методы для лечения отслоения сетчатки. * Интегрировать профилактический уход и регулярное наблюдение за пациентами из группы высокого риска в практику. | 1. Анатомия и функции сетчатки. 2. Патофизиология и факторы риска отслоения сетчатки. 3. Клинические проявления и методы диагностики отслоения сетчатки. 4. Хирургическое лечение и послеоперационный уход при отслоении сетчатки. |
| **Тема (глава) XXVI. Наследственная дегенерация сетчатки и возрастная дегенерация желтого пятна.** | |
| * Определить наследственные дегенерации сетчатки и возрастную макулярную дегенерацию (ВМД). * Знать генетические и экологические факторы, способствующие развитию этих состояний. * Продемонстрировать навыки в выявлении признаков дегенерации сетчатки и ВМД во время осмотра глаз. * Применять методы управления для замедления прогрессирования дегенерации сетчатки и ВМД. * Интегрировать генетическое консультирование и рекомендации по образу жизни в уход за пациентами с наследственными заболеваниями сетчатки. | 1. Генетические и экологические факторы, способствующие дегенерации сетчатки. 2. Клинические особенности наследственных дегенераций сетчатки. 3. Диагностика и классификация возрастной макулярной дегенерации (ВМД). 4. Стратегии лечения и управления дегенерациями сетчатки и ВМД. |
| **Тема (глава) XXVII. Глазные травмы. Инородные тела.** | |
| * Определить типы глазных травм, включая инородные тела в глазу. * Знать шаги по безопасному удалению инородных тел и управлению травмами глаза. * Продемонстрировать способность оценивать и лечить различные травмы глаз в условиях неотложной помощи. * Применять защитные меры и обучение пациентов для предотвращения глазных травм. * Интегрировать протоколы неотложной помощи для управления травмами глаза в клиническую практику. | 1. Классификация и типы глазных травм (тупая травма, проникающие повреждения, химические ожоги). 2. Диагностические методы для выявления и оценки глазных травм. 3. Лечение и управление инородными телами в глазу. 4. Стратегии профилактики и обучение пациентов для предотвращения глазных травм. |
| **Тема (глава) XXVIII. Диета, питание и хорошее здоровье глаз.** | |
| * Определить роль диеты и питания в поддержании хорошего здоровья глаз. * Знать важные витамины и питательные вещества, которые способствуют здоровому зрению. * Продемонстрировать понимание взаимосвязи между питанием и профилактикой заболеваний глаз. * Применять диетические рекомендации для поддержания здоровья глаз у пациентов. * Интегрировать консультации по питанию в рутинное обучение пациентов по уходу за глазами. | 1. Роль важных питательных веществ (например, витамин A, лютеин, омега-3) в поддержании здоровья глаз. 2. Влияние диеты на профилактику распространенных заболеваний глаз (например, катаракта, возрастная макулярная дегенерация). 3. Диетические рекомендации для поддержания долгосрочного здоровья глаз. 4. Интеграция консультаций по питанию в обучение пациентов и планы ухода для поддержания хорошего здоровья глаз. |

1. **трансверсальные компетенции (Tк)) и Результаты обучения**

* **Пересекающиеся компетенции (ТК)**

**TК1. Самостоятельность и ответственность в деятельности.** Ответственное выполнение профессиональных заданий по развитию логического мышления, практической применимости, оценки и самооценки при принятии решений в условиях самостоятельности; применение правил добросовестного и качественного труда, проявление ответственного отношения к выполнению профессиональных задач с соблюдением норм действующего законодательства.

**TK2. Эффективная коммуникация и цифровые навыки.** Способность понимать письменные/устные тексты, выражать концепции, чувства, факты и мнения как в устной, так и в письменной форме (слушание, говорение, чтение и письмо), а также надлежащее и творческое лингвистическое взаимодействие в полном диапазоне социальных и культурных контекстов. . Способность взаимодействовать с различными цифровыми устройствами/приложениями, понимать цифровую коммуникацию, как

в котором его лучше всего рассматривать, анализировать и использовать для собственных нужд. Умение вводить данные в компьютер, обрабатывать информацию, распечатывать определенные документы. Умение использовать содержание полученной информации в соответствии с ситуацией.

**TK3. Навыки общения и социальная ответственность.** Проведение мероприятий и выполнение определенных ролей в командной работе; распределение задач между членами на нижестоящих уровнях; воспитание духа инициативы, диалога, сотрудничества, позитивного отношения и уважения к другим, сопереживания, альтруизма и постоянного совершенствования своей деятельности. Способность поддерживать и продвигать среду, предоставляющую возможности для всех, независимо от расы, пола, культуры и возраста.

**ТК4. Соблюдение норм этики и деонтологии.** Обеспечение соблюдения этико-деонтологических норм на основе положений кодекса медицинской этики; продвижение

коллегиальные отношения на работе; обеспечение свободной и независимой деятельности согласно профессиональной присяге.

* **Результаты обучения**
* Формирование письменных и устных языковых навыков в контексте общения врач-пациент, врач-врач;
* Развитие способностей понимать письменный текст / речь / устное сообщение;
* Формирование и приобретение навыков базовой лексики и базовой медицинской терминологии;
* Развитие и усваивание способностей анализировать и синтезировать информацию из достоверных источников и представлять ее в устной или письменной форме;
* Знакомство студентов с медицинской тематикой, с целью развития межкультурного и междисциплинарного диалога;
* Смогут методически разработать презентацию или описание, подчеркивающее важные моменты и детали, относящиеся к профессиональной сфере;
* Смогут писать четкие и подробные тексты на медицинскую тематику путем обобщения и оценки информации и аргументов, заимствованных из разных источников;
* Смогут строго следовать долгосрочному включению и сложной аргументации при условии, что субъект достаточно хорошо знаком и что общий план воздействия показан с помощью эксплицитных индикаторов.

1. **Индивидуальная работа студента**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. | Ожидаемый резултат | Стратегии реализации | Критерии оценки | Срок реализации |
| 1. | Разработка тематических лексикографических глоссариев | Составление списков терминологических лексических единиц;  Перевод терминологических лексических единиц;  Использование транскрипционных знаков;  Указание семантических и полисемантических валентностей терминологических лексических единиц;  Контекстуализация терминологических лексических единиц. | Корректность презентации и перевода терминологических лексических единиц | В течение семестра |
| 2. | Тематические проекты | Разработка отчетов, тематических тезисов;  Работа с терминологической лексикой;  Разработка резюме. | Возможность выделять важную информацию из статей. Корректность представления информации. | В течение семестра |
| 3. | Тематические видеопроекты | Просмотр видеодокументов;  Составление списков терминологических лексических единиц;  Заполнение контрольных бланков на прослушивание аудио и соответствие услышанного. | Формирование навыка раскрытия содержания видеодокумента. | В течение семестра |
| 4. | Индивидуальные портфолио | Наполнение портфолио информационными, лексическими и грамматическими источниками. | Степень наполненности и независимая деятельность. | В течение семестра |
| 5. | Работа со специализированной прессой | Разработка сводных статей и обзоров. | Степень понимания и отбора научной информации. | В течение семестра |

1. **Методологические предложения по процессу преподавания-обучения-оЦЕНКИ**

* ***Используемые методы преподавания / обучения:***
* Воздействие, разговор, упражнения, демонстрация, опрос, эвристическая беседа, брейнсторминг; эксперимент.
* Интерактивные методы, акцентируемые на прагматической стороне общения и творческого исследования (брейнсторминг, свободные ассоциации, звездный взрыв, линия стоимости, метод SINELG, график T, куб, Диаграмма Венна, метод Cinquain);
* **Прикладные дидактические стратегии / технологии (характерные для дисциплины)**
* ***индуктивные стратегии*** (от частного к общему);
* ***дедуктивные стратегии*** (от общего к частному);
* ***аналогичные стратегии*** (при помощи моделей (образцов);
* ***трансдуктивные статегии****;*
* ***смешанные стратегии***: индуктивно-дедуктивные и дедуктивно-индуктивные;
* ***алгоритмические стратегии***: пояснительно-показательные, интуитивные, выразительные, подражательные, программируемые и алгоритмические;
* ***эвристические стратегии*** - от развития знаний с помощью собственного мышления, с использованием проблемы, открытия, моделирования, формулировки гипотез, эвристической беседы, следственного эксперимента, брейнсторминг, используя как эффект стимулирование креативности.
* ***Методы оценивания*** *(включая* формулу расчета итоговой оценки*)*
* **Текущee***:* фронтальный или персональный опрос;
* тесты;
* решение задач/упражнений;
* анализ тематических исследований;
* ролевые игры на заданные темы;
* проект (метод суммарной оценки);
* портфолио (метод текущей оценки).
* **Итоговое:** I сем. – средний балл за год- 50%, тест- 20%, экзамен- 30%.

II сем. – средний балл за год- 50%, тест- 20%, экзамен- 30%.

**Округление оценок на каждом этапе оценивания**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Шкала промежуточных оценок (среднегодовая, оценки этапов экзамена) | Национальная система оценивания | Эквивалент  ECTS |
| **1,00-3,00** | **2** | **F** |
| **3,01-4,99** | **4** | **FX** |
| **5,00** | **5** | **E** |
| **5,01-5,50** | **5,5** |
| **5,51-6,0** | **6** |
| **6,01-6,50** | **6,5** | **D** |
| **6,51-7,00** | **7** |
| **7,01-7,50** | **7,5** | **C** |
| **7,51-8,00** | **8** |
| **8,01-8,50** | **8,5** | **B** |
| **8,51-8,00** | **9** |
| **9,01-9,50** | **9,5** | **A** |
| **9,51-10,0** | **10** |

Среднегодовая оценка и оценки всех этапов выпускного экзамена (компьютерный,

тест, устный ответ) будут отражены цифрами по шкале оценок (по

таблице), а полученная итоговая оценка будет отражена числом с двумя десятичными знаками, которые будут занесены в ведомость/зачетную книжку.

Неявка на экзамен без уважительной причины фиксируется как «отсутствие» и оценивается, как 0 (ноль). Студент имеет право на 2 повторные пересдачи пропущенного экзамена.

1. **БИБЛИОГРАФИЯ**
2. *Обязательная:*
   1. English course book, *The Language of Optometry,* author: Viorica Oala, 2024 (being edited)
3. *Дополнительная:* 
   1. ABC of eyes. Fourth edition Khaw P., Shah P., Elkington A..
   2. Practical Ophthalmology. Fred M. Wilson.
   3. Ophthalmology. Faculty of medicine. Cristina Nicula. Cluj-Napoca, 2011.
   4. An Optometrist’s Guide to Clinical Ethics. R. Norman Bailey. New York, 1998
   5. Medical terminology simplified. Barbara A. Gylys, Regina M. Masters, DavisPlus, 2010.
   6. Subjective Refraction and Prescribing Glasses. Richard J. Kolker, MD. Richard J. Kolker, MD 2015. 81 p.

[*www.britannica.com*](http://www.britannica.com)

[*http://www.theeyedocs.us/testing-equipment.html*](http://www.theeyedocs.us/testing-equipment.html)

[*http://www.ophthalmologyweb.com/Optometry/*](http://www.ophthalmologyweb.com/Optometry/)

[*https://www.verywell.com/eye-refraction-342182*](https://www.verywell.com/eye-refraction-342182)